

המבקש:

משה מאירזודה ת.ז. 21-01335119
 ע"י ב"כ עוה"ד נאור יair ממן ו/או אח'
 4535317 הרוחב טווס 1 הוז השרון
 טלפון: 073-7690444 פקס: 073-7690445

- נגזר -

המשיבות:

1. קrho מוטורס בע"מ מ.ח 514065283
 ע"י ב"כ אהרן מיכאלי ו/או יהודה רוזנטל ו/או רוני לפן ו/או חנן פרג ו/או אח'
 משרד גולדפרב זיגמן ושות', ערכyi דין
 מרחי גנאל אלון 98, תל אביב 6789141
 טל: 03-6089999 פקס: 03-60899909

2. Automobile Dacia S.A (חברה זרה)
 ע"י ב"כ רון פרג ו/או נועם גילאון ו/או אח'
 משרד מיתר ליקורניק גבע לשם טל ושות', ערכyi דין
 מדריך אבא הל סילבר 16, רמת גן 5250608
 טל: 03-6103100 פקס: 03-6103111

בקשה למתן צו לגילוי ועינוי במסמכים

ה המבקש מתכבד להגיש מטעמו בקשה למתן צו כמפורט בה.

נאור יair ממן, עוה"ד
 ב"כ המבקש

- ביה המשפט הנכבד מותבקש בזאת ליתן כנגד המשיבות צו לגילוי ועיוון במסמכים המפורטים להלן :
- א. העתק מתיעוד, מכלמין וסוג, של תלונות הלkopות בקשר לרעדות וקפיצות ברכבים מסווג סנדרו סטפואוילוגאן (להלן: "הרכבים").
 - ב. העתק מכל התכונות (כולל דאור אלקטרוני) בין המשיבות, בין לעצמן, בין היצרך ליבואן ובין היבואן למוסכי השירות בארץ בקשר לתלונות הלkopות לרעדות וקפיצות ברכבים, להשהייה בהעברת הילוקים ו/או בקשר לכשל במחשב הנהול של תיבת הילוקים, כגון, שתיבת ההילוקים מראה על ניוטרל למורות שהרכב נמצא במצב נסעה.
 - ג. העתק מתיעוד השיחות בין ל��ות היבואן לבין מרכזי השירות של היבואן בקשר לתלונות הלkopות לרעדות וקפיצות ברכבים, להשהייה בהעברת הילוקים ו/או בכשל במחשב הנהול של תיבת הילוקים, לרבות, העתק מהתכונות שנעשו מ- ו/או אל בעלי התפקידים הבאים: נועם (איש שירות בכיר של קרסו), יוסי במיל: yossisa@carasso.co.il, חזז ואיתן אייר .
 - ד. עלון שירות טכני TSB (Technical Service Bulletins) המתיחס לתלונות ביחס לרעדות וקפיצות ברכבים, להשהייה בהעברת הילוקים ו/או כשל במחשב הנהול של תיבת הילוקים, וכן ביחס לעדכון התוכנה שפורסם באפריל 2018, וכל מסמך טכני אחר המתיחס לתלונות הנ"ל ולעדכון שבוצע באפריל 2018.
 - ה. העתק מדוחת הדיווח הפנימי ו/או הבדיקה מאוקטובר 2020 המוזכר בתצהירו של מר תומאס מניסון לפיו פחות מ- 2% ממי שעברו את העדכון חוו הישנות של רעד מוגבר.
 - ו. רשימת כל הרכב (לרבבות מספר רישוי) שבוצע בהם עדכון התוכנה . רשימת כל הרכב (לרבבות מספר הרישוי) שהוחלף להם מטעם התקופת האחוריות נוספת לביצוע עדכון התוכנה. העתק מהיסטורית כנישות הרכבים הללו למוסכי השירות.
 - ז. דוח רשימה המכדים שרכש היבואן או מקורות אחרים מתחילת שיווק הרכבים ועד אפריל 2018 ולאחר עדכון התוכנה מאפריל 2018.
 - ח. העתק מכל התכונות (כולל דאור אלקטרוני וככל תעוז של תלונות ל��ות) בין המשיבות, בין לעצמן, בין עובדי היבואן, בין היבואן לבין מוסכי השירות בקשר ליעילות עדכון התוכנה שיצא לשוק באפריל 2018 ובקשר לשביעות הרצון של הלkopות.
 - ט. העתק מהחניות הפנימיות למוסכי השירות בקשר לטיפול בתלונות הלkopות המתיחסות לרעדות ו/או لكפיצות ו/או להשהייה ו/או בקשר לביצוע עדכון התוכנה ו/או החלפת מכדים.
 - ו. תיק הטיפולים במסכי המשיבה של הרכבים שתצהירי הבעלים שלהם צורפו לתשובה בבקשת האישור :
- מר עמי גולן רכב מס' 76-402-37; גב' גיסלה גלוו רכב מס' 58869801 ; מר כפיר כונפינו רכב מס' 58856501 ; גב' ליאת אופיר רכב מס' 58856501

הבקשה לגילוי מסמכים

1. המבקש הגיש בקשה לגילוי מסמכים ביום 19.11.19 (בקשה מס' 8. במסגרת הדיוון מיום 24.5.20 הגיעו הצדדים להסדר דיןוי לפיו הבקשה לגילוי מסמכים תמתק, ותוגששוב במידה ותשובה המשיבות לדרישה לא תספק את המבוקש.
 2. בהתאם להסדר דיןוי הגיש המבקש למשיבות דרישת גילוי ועיוון במסמכים לאחר הגשת התגובה המשלימות. המשיבות דחו את הדרישה לגילוי באופן גורף בתשובהן מיום 1.7.21 בנימוקים שונים.
- העתק מהדרישה לגילוי מסמכים מצורף ומסומן בנספח א'
 - העתק מתוגובת המשيبة 1 לבקשת לגילוי מסמכים מצורף ומסומן בנספח ב' 1
 - העתק מתוגובת המשيبة 2 לבקשת לגילוי מסמכים מצורף ומסומן בנספח ב' 2

הבשיט המשפטי

3. גילוי מסמכים ועיוון בהםם בשלב הדיון בבקשת אישור תובענה כייצוגית מוסדר בתקנה 4(ב) לתקנות תובענות ייצוגיות. לפי תקנה זו, לבית המשפט סמכות למתן צו לגילוי ועיוון במסמכים ובלבז שנטקיהם שני תנאים מצטברים:

- "(1) המסמכים שגילויים נדרש נוגעים לשאלות הרלוונטיות לאישור התובענה כתובענה "ייצוגית";
- (2) המבקש העמיד תשתיית ראייתית ראשונית לגבי קיומם של התנאים הקבועים בסעיף 8(א) לחוק."

4. ברא"א 8855/15 הראל חברה לביטוח בע"מ נ' קינגן [פורסם ב公报] (24.2.16), סייכם בית המשפט העליון (כבב השופט עמיות) את הדרישות הנוספות על תובע ייצוגי לעמוד בהם לשם קבלת צו גילוי:
"... בהליך של בקשה לאישור תובענה ייצוגית חלים כללים מצומצמים: חסית של גילוי ועיוון בהשוואה להיקף הזכות בהלכים אזרחיים ורגילים... על המסמכים להיות רלוונטיים לזרת המחלוקת ולשלב של אישור הבקשה; על הגילוי לעמוד בתנאים ומגבילות החלות באופן כללי על הליכי גילוי מסמכים; ועל המבקש להציג תשתיית ראייתית ראשונית ממנה ניתן ללמוד כי קיימים סיכוי שהבקשה לאישור התביעה תתקבל".

5. ניתן לסכם, אפוא, את הכללים "המצומצמים" למתן הצו בשלושה היבטים:
רלבנטיות בבקשת אישור; העמדת תשתיית ראייתית ראשונית; עמידה בתנאים ומגבילות החלות באופן כללי על הליכי גילוי.

6. בשורה של פסקי דין נקבע כי להליכי גילוי מסמכים יש חשיבות כדי לקדם את תכליות המכשיר הייצוגי וזאת לאור קיומם של פרטי מידע מובנים בין הצדדים בהליכים ייצוגיים. להליכי גילוי מסמכים תרומה משמעותית לגישור על אותם פערים. (רא"א 3489/09 מגדל חברה לביטוח בע"מ נ' חברת צפיי מתכוות עמק זבולון בע"מ, [פורסם ב公报] פסקאות 44–46 (11.4.2013)).

7. בענין רעא 17/8649 חברת פרטנר תשויות בע"מ נ' אלחנן תגר נקבע כי רף ההוכחה הנדרש לצורך בחינת תנאי "התשתיית הראייתית הראשונית" הינו נמוך מן הנדרש לצורך אישור התובענה כייצוגית ו"אין להפוך את הדיון המקדים בבקשת הגילוי לדין לגופה של בקשת אישור" (פסקה 19 לפסק הדיון). ראה גם רעא 17/9519 מיקרוסופט ישראל בע"מ נ' רועי גורודיש פיסקה 13 לפסה"ד.

לענין זה ציין בית משפט נכבד זה בענין TZ (מרכז) 18-02-16723 שלומי אידה נ' הוות - מערכות תקשורת בע"מ כדלהלן:

...נקבע כי הרף הנדרש במסגרת החלטה בבקשת לגילוי מסמכים בהליך של תובענה "אוגיות נמר" מהרף אשר עמידה בו תביא לאישור בקשה כתובעה ייצוגית [ת"צ (מחוזי נצ') 41025-41025 קל' נ' פלאפון תקשורת בע"מ [פורסם ב公报] (6.7.15)]. לענין זה אף נקבע כי בשלב זה על בית המשפט לבחון את טענות המבוקשים בלבד ואין הוא נדרש לבחון את מלאה טענות ההגנה שהגישו המשיבות ולהכריע בהן..."

8. בענין תנג (ת"א) 19-02-24701 ד"ר עוזי צוק נ' אורט ישראל עמד בבית המשפט על האיזון בין הדרישה להעמדת תשתיית ראשונית לבין זכותו של תובע ייצוגי לקבלת מסמכים מהנתבע:

"הדרישה לתשתיית ראייתית ראשונית נעודה, מחד גיסא, כדי למנוע מאב בו המבקש תובע משיבים שיש נגדם עילית תביעה, והוא לא יכול לעמוד בנטל שהוטל עליו רק לאור נחיתותו האינפורמטיביות השוללת ממנו את האפשרות להוכיח את עילית תביעתו; ומайдך גיסא – כדי

למנוע מצב בו מוגשות בקשות סrok נגד משבים שאין כנגדם עילת תביעה... (פיסקה 25 לפסק הדין)

9. כפי שיפורט להלן, המבקש עומד בכל התנאים שנקבעו בפסקה למתן הצוו.

תשתיית ראייתית ראשונית

10. עיון בכתב הטענות המונחות בפני בית המשפט הנכבד מלמד כי הבקשה מבוססת על תשתיית ראשונית משמעותית ו אף הרבה מעבר לכך. המשיבות מודדות בקיומה של תופעת הרעדות. אמנם, נטען כי מדובר ב"מאפיין אינהרנטי" של הרכב, אולם, חוות הדעת שהוגשה מטעם המבקש והתחזיריים שהוגשו לא מותרים מקום לספק בדבר חוות הנήיגה הקטסטרופלית ממנה נהנים חברי הקבוצה ומשמעותה כפגס וכשל ברכב.

11. טענת ההגנה של המשיבות בדבר תיקון התקלה באמצעות עדכון תוכנה הופרכה הן במסגרת הבקשה גופה, התצהיר שצורף לה, לרבות חוות הדעת מטעם המבקש, והן במסגרת התשובות לתשובות לבקשת בין היתר, התחזיריים שהוגשו בנוסף לתצהיר המבקש.

12. המבקש הוכח, לכואורה וברמה הנדרשת בשלב זה, כי קיימת עילת תביעה וכי תביעתו מבוססת על תשתיית ראייתית סודרת, קוהרנטיות והמלמדת שמדובר בבעיה רוחנית, סדרתית, או רף הצהרות המשיבות- לא תוקנה. לכל היותר, נקטו המשיבות בפעולות קוסמטיות על מנת "לדוחות את הקץ".

13. מאידך, המשיבות בחרו לנקטו בKO הנקה שקרי ומתחמקו בניסיון לנצל את פער המידע בין הצדדים ואת המבנה הדיוני של הליך הייצוגי, באמצעותTeVוט סrok שהבעיה (המוחשת על ידו) נפרטרה באמצעות הטמעה של עדכון תוכנה. המשיבות לא גילו את מהותו של העדכון, כיצד אמרו לפטור את התקלה, (שלשיטם אינה קיימת אלא היא מאפיין אינהרנטי של הרכב). נוסף, מעבר לטענות בעלים והגשת תצהיר לקוני, לא הוצגו ראיות, ولو מינימליות, בדבר היקף התופעה, היקף העדכון שבוצע או כל ראייה אחרת לתמיכת בKO ההגנה לעניין היקף התופעה או לטענה שהבעיה נפתרה באמצעות עדכון התוכנה.

14. זהו מקרה קלסטי, איפוא, לשומו נועד הлик גילוי המסמכים לאפשר לתובע הייצוגי, להתגבר על הנחיות האינפורטיבית ולבسط את התשתיית הראייתית הראשונית שהוצאה במסגרת הבקשה.

15. יזכיר, כי כבר בכתב הטענות חזר המבקש וטען כי לאחר שהמשיבות יציגו נתונים בדבר מהותו של עדכון התובנה הדבר יאפשר לו לבסס יותר את התשתיית הראייתית בעניין זה, וכי ככל עוד מדובר בטענה עלמה שנטענה בעלים, לא ניתן להתייחס אליה כדביי במישור הבאת הראיות בידי מומחה לרבלגנט.

16. עולה, אפוא, שבקשות האישור הנicha התשתיית עובדתית ראייה ומקיפה. אין יכול לחלק כי אין מדובר בתביעת סrok כפי שביות המשפט הנכבד עצמו התבטה במסגרת הדיון לעניין התשובות המשלימות.

17. מאידך, לאור פער המידע המובנים בין הצדדים, ובהתאם לתקנה 4 (ב) יש מקום ליתן צו המורה למשיבה לגלות את המסמכים המבוקשים. KO ההגנה בו נקתה המשיבה הינו קו של הכחשה וניסיון חסר תום לב להפוך תקלה רוחנית וסדרתית למקרה חריג של המבקש באמצעותTeVוט "הודאה והדחה" לפיה הבעיה כביכול, תוכנה.

18. הлик הגילוי נועד, איפוא, לחזק עוד יותר את התשתיית העובדתית העומדת בסיסו התובנה ולהפריך אתTeVוט ההגנה, המוחשנות והሞפרכות. בפרט ביחס למהותו של עדכון התוכנה ויעילותו, וביחס להיקף התופעה וחומרתה.

19. טענת המשיבות כי המבקש בעצמו סבור שמדובר בתביעה נעדרת תשתיית ראייתית בשל כך שבייש לתקן את התביעה הינהTeVוט סrok. ההיפך הוא הנכוון: המבקש שקל לתקן את כתוב הבקשה לאור ריבוי תופעות נוספות והולכות ומתגלות על ידי ל��וחות במערכות תיבת ההיילוקים. המבקש סבור שמדובר בנסיבות שונים של אותו כשל, אולם, הואיל ובית משפט נכבד זה גדר את גדר המחלוקת אך ורק לטענות המופיעות בכתב הטענות, המבקש שקל בדעתו האם לתקן את כתוב הבקשה, ולבסוף הוחלט

לواتר על תיקון כתוב הבקשה מבלי לוותר על הזכות להגיש תביעה יי'זוגית נפרדת בקשר לתופעות הננספות, אשר בשל אי העלאותן בשלב כתבי הטענות הן לא נכללות בכתב התובענה. (ראה הودעה מיום 2.3.21 בקשה (36)

20. יוזכר, כי הנintel המוטל על המבוקש בשלב זה נושא מהintel המוטל עליו לצורך אישור הבקשה. עוד יזכיר, כי גם הנIntel המוטל לצורך אישור הבקשה הינו נTEL נושא מהIntel להוכיח את התביעה לאחר שתואושר הבקשה.

רלבנטיות

21. המשמכים המבוקשים נועדו לחזק ולבסס את התשתית הריאיתית על רקע הכתשתן של המשיבות שמדובר בתופעה ממשמעותית. תלונות הלkopות, תכתיות, הנחיות בין היি'זון ו/או היבואן ו/או מוסכי השירותים ישפכו אוור על הייקף התביעה, וחומרתה, לרבות הייקף תלונות הלkopות, אשר משום מה, מוכחש על ידי המשיבות בחוסר תום לב מובהק.

22. המשמכים המבוקשים לעניין עדכון התוכנה אמורים לשפוך אוור לעניין מהותו של העדכון וביחס לכך ההגנה לפיו עדכון התוכנה פתר את הבעיה. מדובר במסמכים שילמדו על מהות העדכון. מדובר במידע טכני אינפורטטיבי המצו依 בידי המשיבה ואשר יאפשר למומחה מטעם המבוקש לבחון את טענות המשיבה בנסיבות מקצועיים.

23. רשיימת כל הרכיב שהוחלף להן מצדך בנוסף לעדכון התוכנה הינה מידע שיוכל לשיער למבוקש לבסס את הייקף התביעה ואף למד על חומרתה. החלפת מצדים בהיקף רחב ובאופן חריג ביחס להחלפת מצדים בריבב רגיל ילמד שמדובר בתופעה רצינית שהמשיבות נמנעות מלתקן ובמוקם זאת פועלות "לדוחות את הקץ" עד לאחר תום תקופה האחריות.

24. טענות המשיבה כי היא "סיפקה נתוניים רלבנטיים המגבאים בתצהיר" אינה מוציאה מזוכתו של המבוקש לגילוי מסמכים. הנתוניים שסיפקה המשיבה נטענו בכללא אף לא מסמך אחד לרופאה.

תנאים ומוגבלות החלטים באופן כללי על הליך גילוי מסמכים

25. יש לדוחות את טענות המשיבה ל"יensus DIG" ולהכבדה בקשר למסירת המידע הרלבנטי בדבר הייקף התביעה.

26. בענין רעא 8224/15 תנובה מרכז שיתופי לשיווק תוכרת חקלאית בישראל בע"מ ני פרופ' ירון זיליכה קבע בית המשפט לעניין הייקף המשמכים בקשר לבקשת גילוי:

27. "... יתכונו מצבים בהם יורה בית המשפט קמא על גילוי מידע ומסמכים בהיקף ממשמעותי גם במסגרת הליך לאיישור תובענה יי'זוגית, בפרט כאשר מדובר בהליכים מורכבים אשר ההכרעה בהם דורשת הסתמכות על מסד נתונים רחב. ובמילים אחרות – לא ניתן לקבוע מראש מהו הייקף המידע שעלה גילויו יורה בית המשפט בהליכים לאיישור תובענה יי'זוגית. התשובה לשאלת זו נגורת מדרגת המורכבות של הסוגיות המתעוררות בכל הליך והליך ועל כן היא עשויה להשנות מקרה ל מקרה. כפי שצווין לעיל, עילית התביעה שעלה מבוססת בקשה האישור במקרה הנדון היא מהקשות להוכחה ומעוררות סוגיות מורכבות אשר לא ניתן להכריע בהן באופן מושכל ללא מסד נתונים מהאים..."

28. טענת ההגנה של המשיבה לביצוע עדכון תוכנה שפתר, לכארה, את הבעיה, הינה טענת בזעם. בכתב התשובה צורפו תצהירים, חלקם של לקוחות שרכשו את הרכיב לאחר אפריל 2018 ונתקלו באותו בעיות בדיקוק. המשיבות מננסות לנצל את המבנה הדיווני של התובענה היי'זוגית כדי להעלות טענת סרק ולהיבנות מכך שבהעדן נתונים קיימים קושי מכך להוכיח את הטענה שמדובר בפרטן שהוא לא יותר מאשר "טלאי" שנועד לתעתע בלקחות ולדוחות את הבעיה למספר חדשים. קבלת הנתונים הטכניים

התכתיות בין המשיבות, בין לעצמו ובין לעצמי השירות יסייעו בהכרח לחזק את התשתיית הריאיתית.

29. גם הנtones לעניין היקף רכישות המצדדים יכול ללמד על היקף התופעה, שכן המשיבות עצמן מודדות שעל מנת שעדכו התוכנה יהיה אפקטיבי נדרש חלק מהמרקטים להחליף את הצדדים (סעיף 26 לתשובה המשיבה 2 למשל). היקף החלפת הצדדים הינה שאלת לבנטית וחשובה לניטות היקף התופעה.
30. יש לדוחות את טענת הכבידה. התובע הייצוגי דן מייצג אף במדינת ישראל אשר רכשו במיטב כספם רכב מהמשיבה 1 וגילו לאחר מספר חודשים שמדובר ב מוצר פגום המלווה בחווית נהייה קסטרופלית מידיו יום ביום, מעבר להיבט הבטיחותי. בנסיבות אלו, גילוי התכתיות ו/או הנtones הטכניים ביחס להיקף התופעה ומשמעותה לאלפי לקותה הינה סבירה, נarrant ותאפשר את חקר האמת וממילא אין מקום לראות בכך "הכבד" מיותר.
31. לאור האמור, מתבקש ליתן את הצו המבוקש. כמו כן, מתבקש לחייב את המשיבות בהוצאות ההליך ושכר טרחת עו"ד.

הצהרה

- אני החר"מ, משה מאירזדה ת.ז. 013351192, לאחר שהזהרתי לומר את האמת ואם לא עשה כן אהיה צפוי לעונשים הקבועים בחוק, מצהיר בזאת בכתב כדלהלן:
1. אני מגיש תצהיר זה בתמיכת בקשה לממן צו לגילוי ועיוון במסמכים, בתיק תובענה ייצוגית ת"ץ 12-18 56065 משה מאירזדה ני קרסו מוטורס ואח' המتنהלו בבית המשפט המחווזי מרכז.
2. עיוון בכתביו הטענות המונחות בפני בית המשפט הנכבד מלמד כי הבקשה מבוססת על תשתיית ראשונית משמעותית ואף הרבה מעבר לכך. המשיבות מודדות בקיומה של תופעת הרuidות. אמן, טוען כי מדובר ב"מאפיין אינהרנטי" של הרכב, אולם, חוות הדעת שהוגשה מטעמי והתחבירים שהוגשו לא מותרים מקום לספק בדבר חוות הניתגה הקטסטרופלית ממנה נהנים חברי הקבוצה ומשמעותה כפגס וכשל ברכב.
3. טענת ההגנה של המשיבות בדבר תיקון התקלה באמצעות עדכון תוכנה הופרכה הן במסגרת הבקשה גופה, התצהיר שצורף לה, לרבות חוות הדעת מטעמי, והן במסגרת התשובות לתגובה לבקשה, בין היתר, התחבירים שהוגשו בנוסף לתצהيري של.
4. הוכחתני, לכואורה וברמה הנדרשת בשלב זה, כי קיימת עילת תביעה וכי תביעתי מבוססת על תשתיית ראייתית סדורה, כוחהנטית והמלמדת שמדובר בעילה וחובית, סדרתית, אשר חרף הצהרות המשיבות- לא תוקנה. לכל היותר, נקטו המשיבות בפעולות קוסמטיות על מנת "לדוחות את הקץ".
5. מאידך, המשיבות בחרו לנוקוט בקו הגנה שקרי ומתחמק בניסיון לנצל את פער הידע בין הצדדים ואת המבנה הדינוני של ההליך הייצוגי, באמצעות טענות סרך שהבעיה (המוחשת על ידן) נפתרה באמצעות הטעעה של עדכון תוכנה. המשיבות לא גילו את מהותו של העדכון, כיצד אמרו לפטור את התקלה, (שלשיותם אינה קיימת אלא היא מאפיין אינהרנטי של הרכב). נוסף, מעבר לטענות בעלה והגשת תצהיר לקוני, לא הוצגו ראיות, ولو מינימליות, בדבר היקף התופעה, היקף העדכון שבוצע או כל ראייה אחרת לתמיכת בקו ההגנה לעניין היקף התופעה או לטענה שהבעיה נפתרה באמצעות עדכון התוכנה.
6. זהו מקרה קלאסי, איפוא, ששומו נועד הליק גילוי המסמכים לאפשר לתובע הייצוגי, להתגבר על הנחיתות האינפורטטיבית ולבסס את התשתיית הראייתית הראשונית שהוצגה במסגרת הבקשה.
7. יזכיר, כי כבר בכתביו הטענות חזותי וטענתי כי לאחר שהמשיבות יציגו נתונים בדבר מהותו של עדכון התוכנה הדבר יאפשר לו לבסס יותר את התשתיית הראייתית בעניין זה, וכי ככל עוד מדובר בטענה עלומה שנطענה בעולם, לא ניתן להתייחס אליה כדבוי במישור הבאת הראיות בידי מומחה רלבנטי.
8. עולה, אפוא, שבקשת האישור הניתה תשתיית עובדתית ראייה ומקיפה. אין יכול לחלק כי אין מדובר בתביעת סרך כפי שבית המשפט הנכבד עצמו הتبטא במסגרת הדיון לעניין התשובות המשלימות.
9. מאידך, לאור פער הידע המובנים בין הצדדים, ובהתאם לתקנה 4 (ב) יש מקום ליתן צו המורה למשיבהulg לגלות את המסמכים המבוקשים. קו ההגנה בו נקטה המשיבה הינו קו של הכחשה וניסיון חסר תום לב להפוך תקלת רוחבית וסדרנית למקרה חריג של המבוקש באמצעות טענת "הוזאה והדחה" לפיה הבעיהביבול, תוקנה.

10.טענת המשיבות כי אני בעצמי סבור שמדובר בתביעה נגדרת תשתית ראייתית בשל כך שביקשתי לתקן את התביעה הינה טענת סרק. ההיפך הוא הנכון: שקלתי לתקן את כתוב הבקשה לאור ריבוי תופעות נספות הוהלוות ומתגלוות על ידי ל Kohout במערכת תיבת ההיילוקס. אני סבור שמדובר בביבטויים שונים של אותו של, אולם, הוואיל ובית משפט נכבד זה גדר את גדר המחלוקה אך ורק לטענות המופיעות בכתב הטענות, המבקש שקל בדעתו האם לתקן את כתוב הבקשה, ולבסוף הוחלט לוותר על תיקון כתוב הבקשה מבלי לוותר על הזכות להגיש תביעה ייצוגית נפרדת בקשר לתופעות הנוספות, אשר בשל אי העלאותן בשלב כתב הטענות הן לא נכללות בכתב התביעה.

רלבנטיות

11.המסמכים המבוקשים נועדו לחזק ולבסס את התשתיות הראייתית על רקע הchains של המשיבות שמדובר בתופעה ממשמעותית. תלונות הלקוות, תכטובות, הנחיות בין היצרן ואו היבואן ואו מוסכי השירות ישפכו אוור על היקף התופעה, וחומרתה, לרבות היקף תלונות הלקוות, אשר משומס מה, מוכחש על ידי המשיבות בחומר תום לב מובהק.

12.המסמכים המבוקשים לעניין עדכון התוכנה אמורים לשפוך אוור לעניין מהותו של העדכון וביחס לקו ההגנה לפיו עדכון התוכנה פתר את הבעיה. מדובר במסמכים שילמדו על מהות העדכון. מדובר במידע טכני אינפורטטיבי המצוי בידי המשיבה ואשר יאפשר למומחה מטעם לבחן את טענות המשיבה בכלים מקצועיים.

13.רשימת כלי הרכב שהוחלף להן מכמד בנוסף לעדכון התוכנה הינה מידע שיוכל לשיער לי לבסס את היקף התופעה ואף ללמד על חומרתה. החלפת מצמדים בהיקף רחב ובאופן חריג ביחס להחלפת מצמדים ברכב רגיל ילמד שמדובר בתופעה רצינית שהמשיבות נמנעות מלתקון ובמקרים זאת פועלות "לדוחות את הקץ" עד לאחר תום תקופת האחוריות.

14.טענות המשיבה כי היא "סיפקה נתונים רלבנטיים המגבאים בתצהיר" אינה מוציאה מזכותי לגילוי מסמכים. הנתונים ששיפקה המשיבה נטענו בעלמא אף לא מסמן אחד לרפואה.

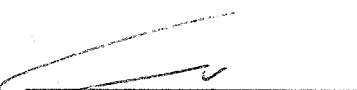
15.יש לדוחות את טענות המשיבה ל"מסמך דיג" ולהכבדה בקשר למסירת המידע הרלבנטי בדבר היקף התביעה.

16.טענת ההגנה של המשיבה לביצוע עדכון תוכנה שפתר, לכארה, את הבעיה, הינה טענת בדים. לכתב התשובה צורפו תצהירים, חלקם של ל Kohout שרכשו את הרכב לאחר אפריל 2018 ונטקלו באותו בעיות בדיק. המשיבות מנסות לנצל את המבנה הדיווני של התבענה הייצוגית כדי להעלות טענת סרק ולהיבנות מכך שבהעדיף נתונים קיימים קושי מקצועי להוכיח את הטענה שמדובר במקרה שהוא לא יותר מאשר "טלאי" שנועד לתעתע בלקוות ולדוחות את הבעיה במספר חודשים. קבלת הנתונים הטכניים, התכטובות בין המשיבות, בין עצמן ובין מוסכי השירות יסייעו בהכרח לחזק את התשתיות הראייתית.

17.גם הנתונים לעניין היקף רכישות המצמדים יכול ללמד על היקף התביעה, שכן המשיבות בעצם מודדות שעלה מנת שעדכון התוכנה יהיה אפקטיבי נדרש בחלוקת מהמרקיפים להחליף את המצמד (סעיף 26 לתשובה המשיבה 2 למשל). היקף החלפת המצמדים הינה שאלה רלבנטית וחוובה לניתוח היקף התביעה.

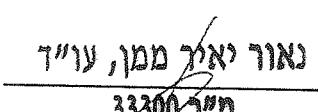
18.יש לדוחות את טענת ההכבדה. אני מייצג אףבי בתיאב במדינת ישראל אשר רכשו במילieu כספים רכב מהמשיבה 1 וגילו לאחר מספר חודשים שמדובר במוצר פגום המלווה בחווית נהייה קסטראופלית מיידי يوم ביוומו, מעבר להיבט הבטיחותי. בנסיבות אלו, גילוי התכטובות ואו

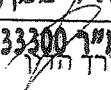
הנתונים הטכניים ביחס להיקף התופעה ומשמעותה לאלפי לקוחות הינה סבירה, נocrת ותאפשר
את חקר האמת ומילא אין מקום לראות בכך "הכבדה" מיותרת.
19. זהושמי וゾחי חתימי ותוכן תצהיר אמת.


משה מאירזידה

איומות חתימה

אני הח"מ, עוזר יAIR ממון, מאשר כי ביום 15.7.21 הופיע בפניי, משה מאירזידה ת.ז. 013351192
אחרי שהזהרתי כי עליו לומר את האמת וכי יהיה צפוי לעונשים הקבועים בחוק, אם לא יעשה כן,
אישור את נכונות הצהरתו וחתם עליה בפניי.


נאור יעקב ממון, עו"ד


מ"ר
ערוך חתום

לכבוד,

עו"ד רוני לפן בדו"ל: ronny.lapan@goldsfarb.com
עו"ד נעם גילון בדו"ל: neamgi@meitar.com

הנדון: ת"ץ 18-12-56065 צAIRZZDA נ' קרטסן מוטורס בע"מ וACH
דרישה לגילוי ועיוון במסמכים

ת.ג.

- בהתאם להסכמות הדינמיות בין הצדדים בדין מיום 24.5.20, מՐשתכם נדרשת לגלות ולמסור לעיון המבוקש, תוך 14 ימים ממועד בקשה זו, את המסמכים המפורטים להלן, כולם ואו חלקם:
1. העתק מתיעוד, מכל מין וסוג, של תלונות הלוקחות בקשר לרעידות וקפיצות ברכבים מסוג סנדווים סטפואו ולוגאן (להלן: "הרכבים").
 2. העתק מכל התכנתבות (כולל דואר אלקטרוני) בין המשיבות, בין עצמו, בין הייצור ליובאן ובין היובאן למוסכי השירות בארץ בקשר לתלונות הלוקחות לרעידות וקפיצות ברכבים, להשיהה בהעברת הילוכים ואו במעבר אקראי לניטרל במהלך נסעה.
 3. העתק מתיעוד השיחות בין לkokothot היובאן לבין מרכזי השירות של היובאן בקשר לתלונות הלוקחות לרעידות וקפיצות ברכבים, להשיהה בהעברת הילוכים ואו במעבר אקראי לניטרל במהלך נסעה, לרבות, העתק מהתקנות שנעשו מ- ואו אל בעלי התקנים הבאים: נעם (איש שירות בכיר של קרטסן), יוסי במייל: yossisa@carasso.co.il, חזי ואיתן יאיר.
 4. עלון שירות טכני TSB (Technical Service Bulletins) המתיחס לתלונות ביחס לרעידות וקפיצות ברכבים, להשיהה בהעברת הילוכים ואו במעבר אקראי לניטרל במהלך נסעה, וכן ביחס לעדכון התוכנה שפורסם באפריל 2018, וכל מסמך טכני אחר המתיחס לתלונות הניל' ולעדכון שבוצע באפריל 2018.
 5. העתק מדו"ח הדיווח הפנימי ואו הבדיקה מאוקטובר 2020 המזוכר בתצהירו של מר תומאס מנסיון לפי פחות מ- 2% ממי שעברו את העדכון היו הישנות של רעד מוגבר.
 6. לרבות רשימת הרכבים בישראל שבהם נוצע גם החלפת רכיבים.
 7. רשימת כל הרכב (לרובות מספר רישוי) שבוצע בהם עדכון התוכנה. רשימת כל הרכב (לרובות מספר הרישוי) שהוחלף להם מטעם התקופת האחוריות בנוסף לביצוע עדכון התוכנה. העתק מההיסטוריה כניסה הרכבים הללו למוסכי השירות.
 8. דו"ח רשות המזמינים שרכש היובאן מהיצרן או ממוקורות אחרים מתחילת שיווק הרכבים ועד אפריל 2018 ולאחר עדכון התוכנה מאפריל 2018.
 9. העתק מכל התכנתבות (כולל דואר אלקטרוני וככל תיעוד של תלונות לkokothot) בין המשיבות, בין עצמו, בין עובדי היובאן, בין היובאן לבין מוסכי השירות בקשר ליעילות עדכון התוכנה שיצא לשוק באפריל 2018 ובקשר לשביות הרצון של הלוקחות.

- .10. העתק מההנחיות הפנימיות למוסכי השירות בקשר לטיפול בתלונות הל��וחות המתייחסות לרעידות ו/או לקפיצות ו/או להשחיה ו/או בקשר לביצוע עדכון התוכנה ו/או החלפת מצמדים.
- .11. תיק הטיפולים במוסכי המשיבה של הרכבים שתצהיר הבעליים שלהם צורפו לתשובה לבקשת האישור : מר עמי גולן רכב מס' 76-402-37
גב' גיסלה גולדו רכב מס' 58869801
מר כפיר כונפינו רכב מס' 86-550-37
גב' ליאת אופיר רכב מס' 58856501

בכבוד רב,



נאור יאיר ממן, עו"ד

WWW.GOLDFARB.COM

ZURICH
14 Mittelstrasse
Zurich 8008, Switzerland
Tel +41 (44) 818 08 00
Fax +41 (44) 818 08 01
ZURICH@GOLDFARB.COM

תל אביב
מגדל אמפא, רח' יגאל אלון 98
תל אביב 6789141, ישראל
טלפון (03) 608-9999
ফক্স (03) 608-9909
INFO@GOLDFARB.COM

רוני לפן, שותף
ישראל (03) 710-1635
טלפון: (03) 710-1618
ronny.lapan@goldfarb.com

1 ביולי 2021
כאי תמוז תשפ"א

לכבוד
מר יאיר נאור מכהן, עו"ד
רוח טווס 1
חו"ד השرون 45353

תיק: 7099/15
בדו"ל ובfax: 073-7690445

שלום רב,

הנדון: ת"צ 12-12-56065 מאירוזה נ' קרטס מוטורס זה"

בשם מרשותנו, קרטס מוטורס בע"מ ("המשיבת"), הרינו להשיב לפנינו מיום 1.6.2021 בעניין גילוי ועינוי בנסיבות ("דרישת הגילוי"), כדלקמן:

1. ביחס על פי תקנות תובנות ייצוגיות תש"ע-2010, כמו גם על פי הפסיקה שקדמה להן, הлик גילוי מסמכים בשלב המוקדמי של הבקשה לאישור מותנה במספר תנאים, ובינם: כי מבקש האישור העמיד בבקשתה תשומית ראייתית ראשונית לנכני קיומם של התנאים המנוונים בסעיף 8(א) לחוק תובנות ייצוגיות; כי המסמכים הנדונים לרבלנטיטים לשלב זה של בירור בבקשת האישור (להבדיל, למשל, מבירור ההליך לגוףו, אם וככל שהבקשה תאושר); כי גילוי המבוקש אינו כולני מדי, גורף, מכבי או דורש השקעת משאבים בלתי פרופורציונליים מן המשיב, ועוד. בעולה מעון בבקשת האישור דן, בתגובה המשיבות לה, בכתב ענון נוספים שהוגשו במסגרת הлик זה וכן בדרישת הגילוי עצמה, ברור על פניו כי דרישת הגילוי אינה עומדת באף אחד מתנאי הדין, ומミלא אחת דין להידחות.
2. כך, לשם חמישה, ומליל למצות, ברור על פניו ממש כי בבקשת האישור אינה מגלה תשומית ראשונית כנדרש בדיון, וזאת כבר על רקע כל הנטען לעניין זה בתגובה המשיבה לבקשת האישור. בין היתר, ומליל למצות, משעה שביקשת האישור אינה מראה כל עילה הקימית לבקשתו או לחבריו ה"קבוצה" ואף לא נזק בר פיזי כלשהו שנגרם להם (ראו בסע' 37-31 לתגובה); היה שעלה בבקשת האישור אינה מתאימה להתרבר כהליק ייצוגי, משעה שהמהות ה"ליךויים" הנטען, ה"זקנים" הנטען וה"עלות" הנטען, הם אינדיבידואליים במהותם, וידרשו בירור פרטני (ודאי על רקע סכום הנזק הגובה הנטען ביחס לכל רכב) (ראו סע' 52-38 לתגובה); וכן על רקע העובדה כי



הבקשה אינה נשענת על תשתיות רואיה או קבילה כלשהי, כי אם על אוסף "מקורות" חסרי ערך ובתוי קבילים כגון "פורומים" אינטראקטיבים וכן מסמך המכונה "חוות דעת" שעל פניו ברור כי אינה אובייקטיבית או מڪווית (ראה סע' 65-67 ו-77-78 לתגובה). כן הראות המשיבה בתגובה (סע' 84-89) כי בקשה האישור דן, על פניה, אינה הילך היעיל או החוגן להכרעה במחוקת דין וכי המבקש אינו מראה כי הוא מייצג את ה"קבוצה" באופן הולם או בתום לב. מילא - בקשה האישור אינה עומדת בתנאי הנדרש של העמדות "תשתיות ראיותיות ראשונית".

.3. האמור מקבל משנה תוקף בהתחשב בכך שבוצע על ידי המבקש, בנסיבותיו ביקש לתקן את בקשה האישור, וזאת הודהה מפורשת בכך כי בקשה האישור, כפי שהוגשה, אינה יכולה לעמוד. רק משะבין המבקש כי דרך הילוך זו עולה לו, למצער, בנסיבות הוצאות כנגדו, "חזר בו" לפתח, ובוארה תמה, מבקשת תיקון. הרי, כי התנהלות זו מעידה בפני עצמה, מבלי לגרוע מכל האמור לעיל, כי המבקש עצמו מבין כי אין בבקשת האישור תשתיות כנדרש.

.4. גם לעניין הרלבנטיות של המסמכים המבוקשים, ברור על פניו כי אין מדובר אלא ב"מסמך דיג'" משולח רשן, בניסיון פסול וכושל "לדו"ג" תשתיות, תחת זו שהיתה אמורה להימצא בבקשת האישור, וכי אין מדובר בבקשת לגילוי ספציפי של מסמכים הנדרשים לבירור המחלקות בבקשת האישור. כך, למשל, הדרישות הגורפות לקבל "רשומות" של כל רכב שבו עוצעו עדכונים או הוחלפו להם מצדים (סע' 7, 8 לדרישת הגילוי), כמו גם הדרישות לקבל העתק "העתק תיעוד מכלמין וסוג שהוא, של תלונות הלקוחות" (סע' 1, 3 לדרישת הגילוי), כמו גם דרישות לקבל העתק "מכל התוכנות (כולל דואר אלקטרוני)" בין המשיבות, בין לבני עצמן, בין היובואן למוסכי השירות וכו' (דרישות 2, 9) הן דרישות, בלבד משל פגמים אחרים שבHon, הןDOI דרישות שעל פניו אין מתאימות לשלב המקדמי שבו אין מצויים, של בירור בבקשת האישור, ומדובר יcirion, אם בכלל, רק בשלב ניהול התביעה, אם וככל שזו תאשר.

.5. חוסר הרלבנטיות של הדרישות נשוא דרישת הגילוי עולה גם מאופן הcoilani, המעיד על "יריה באפילה" ותו לא. כך, למשל, הדרישות לקבל את "כל התלונות" בדבר רעדות (סע' 1) או את "DOI" רשות המצדדים שרכש היובואן" (סע' 8) או "הנחיות פניות למוסכי השירות בקשר לטיפול בתלונות הלקוחות המתייחסות לרעדות" (סע' 10) וכן הדרישה לקבל תики טיפולים של ארבעה רכבים שהරחיק המשך ב"פינצטה", מתוך אף רכבים (סע' 11), מעדים בפני עצם על חוסר הרלבנטיות של דרישת הגילוי. תלונות על רעדות לנבע מסיבות שונות, ולא בהכרת להעיד על תקללה כלשהי (וחלקן גם עשוות להתרברר ללא מוצדקות), ומצדדים הם רכיב מתבלה ברכב המוחלף באופן טובע במהלך החיקם של הרכב. מילא, הנתונים המותבקים לא יסייעו כהוא זה לבירור המחלקות, ואין בהם, כאמור, אלא מושם "מסמך דיג'" שנועד להכבד על המשיבה ו"לדו"ג" במסמכתה, אולי יימצא שם דבר מה.

.6. מבלי לגרוע מהאמור, שדי כבר בו, נסיף ונער, כי דרישת הגילוי לוקה גם בשל פגמים אחרים עליהם מורה הדין, ובמידת הצורך, אלה יפורטו ביתר הרוחבה ככל שתוגש בקשה בנדון (יחד עם דרישות הוצאות שתבקש המשיבה).

.7. כך, בין היתר, אין מדובר בבקשת לגילוי ספציפי, כדרישת הדין, אלא בבקשת לגילוי כללי,coilani, גורף ומכבי, המתימר להתרפרש על פני אף מסמכים, עשרות אף תכחות דואר אלקטרוני, גורפות ובתוי פורופציגונאליות, שכבר מטעם זה אין להענות להן. לא בcoli, בחלק ניכר מהדרישות מופיע המילה "כל" (ו"תיעוד, מכלמין וסוג"; "כל התמונות" (כולל דואר אלקטרוני" ו"DOI"בו), המUIDה בפני עצמה על כלויות הדרישת. כן יוער, כי חלק מדרישות אלו דוחשות למעשה ליצור מסמכים ו"DOI"ות" מיוחדים, שאינם מסמכים המצויים במאגרי המשיבה, כאשר על פי הדין אין להטיל על המשיבה נטל זה (ונפה לעניין פסקה זו, מבלי למצות, לדרישות נשוא סע' 1, 2, 3, 7, 8, 9 לדרישת הגילוי).

- .8. נוסף על האמור, חלק מן המסמכים עלולים מטעם גם להחיל חומרים פרטיים, לרבות של צדי ג' ולקוחות, וכן מסמכים חסויים או סודדים, שגם מטעם זה ברור כי אין לתיהם. בין אלו, הדרישה לגילוי תוכן של תיבות דואר אלקטרוני, לרבות של עובדים שכבר אינם עובדים במשיבתך (דרישות 2, 3, 9), הדרישה לקבל תיעוד של שייחות עם לקוחות (דרישה 3), וכן הדרישה לקבל רשות כל רכב (לרבוט מספרי. רישיון) ו"ההיסטוריה כניסה/خروجם" כניסיונות הרכבים הלו למוסכי השירות" (דרישה 7). גם טעמים אלו, כשלעצמם, מצדיקים ואף מחייבים את דחיתת דרישת הגילוי.
- .9. לא לモותר לצין כאן גם את ההתעלמות המוזרה והתמונה של המבקש מהחלטה מפורשת של בית המשפט הנכבד, לפניה הטוענה ל"כניסת תיבות ההיולוקים למצוות ניטרל תוך כדי נשעה" מהוות "הרחבת חזית ואינה מותרת" (פסקה 13 בפרוטוקול הדיון מיום 24.5.20). חרף זאת, כוללת דרישת הגילוי דן דרישות לעניין זה ללא פחות שלושה סעיפים שונים (סעיפים 2, 3, 4), כאשר גם באמור יש כמובן כדי לפטול דרישות אלו, וכן להצדיק פסיקת הוצאות לדוגמא כנגד המבקש אשר שוב ושוב עושה בהליך זה כבשלו, תוך התעלמות מהחלטות של בית המשפט.
- .10. כן יש להעיר, כי חלק מהדרישות (למשל בסע' 4, 5, 6 לדרישת הגילוי) הן דרישות שעל פניו רלבנטיות למשיבה 2 ולא למשיבה. גם העובדה שה המבקש בחר לככל באותה דרישת גילוי שאלות המתיחסות למשיבות שונות, מבלי לבדוק בינויה ומבלי להתאים את הדרישת ל כל משיבה, הנה בלתי תקינה ומצדיקה כשלעצמה את דחיתת הדרישת.
- .11. על רקע כל האמור, וירוגש, כי אין בו כדי למצות, ברור כי דין דרישת הגילוי דן להיזות.
- .12. למען הסדר הטוב, חנק נדרש לצרף את מכתבנו זה לכל בקשה שתוגש בנדון, ככל שתגיש.
- .13. אין באמור לעיל, או بما שלא נאמר בו, כדי למצות את טענות וזכויות המשיבת, הן ביחס להליכי הגילוי והן בכלל עניין אחר הנוגע להליך זה, וכל טענותיה וזכויותיה שמוראות לה.

בכבוד רב,
כען/
רוני לפן, עו"ד

22



מיטר | עורך דין

דרך אבא הילבר 16, רמת-גן, 5250608, ישראל
טל. 03-6103111, פקס. 03-6103553
www.meitar.com

1.7.2021

לכבוד

עו"ד נאור יair ממון

רחוב טוסס 1

הוד השרו 45353

ח.ג,

באמצעות דוא"ל Yair@nym.co.il
MBOLI LFGOU BZCIVOT

הנדון : ת"ץ-12-56065 מארזדה נ' קרסו מוטורס בע"מ ואח' – מענה לדרישת גילוי מסמכים

(סימוכין : מכתבן מיום 1.6.2021)

בשם מרשתி, Automobile Dacia S.A, אני מאשר את קבלת מכתבך מיום 1.6.2021 ומשיב לך כדלקמן :

- .1. כידוע, הлик גילוי מסמכים במסגרת שלבי המוקדי של בירור בקשה לאישור תביעה כייצוגית אינו מתנהל בדבר שבירה, וככל שיש לו מקום, הוא מצומצם באופן משמעותי מזה אשר מתנהל בגדרי תביעה אזרחת רגילה. הלהה היא כי בשלב מוקדי זה לא ניתן גילוי מסמכים רוחב-היקף, כוללני וגרף, וכל היותר יותר גילוי אשר מוגבל אך ורק למסמכים RELACIONADOS ונוחוצים לבירור "שאלות התקיימות תנאי הסף לאישורה של התובענה כייצוגית", בלבד שבקש הגלו依 העמיד TASITAI RAIITIYAH RASHONAH VEDERISHUT ANINA MICKBIDAH (ראה למשל: רע"א 2/02 10052/02 יפה נ' דלק מוטורס, פ"ז נז(4) 513, 519 (2003)).
- .2. המקרה דן הוא דוגמה מובהקת ל蹶ה שבו אין לאפשר גילוי מסמכים בשלב בקשת האישור (ובוודאי לא במתכונת הכלכלנית והגורפת העולה מהדרישה הכלולה במסמך שבסימוכין (להלן: "דרישת הגלו依"). זאת, בראש ובראשונה, משום שדרישת הגלו依 אינה נשענת על תשתיית ראייתית ראשונית, אלא מהויה "מעש דינ' שנוועד, כך על פניהם, לייזר תשתיית ראייתית ראשונית יש מאין.
- .3. ההוכחה הברורה ביותר לכך היא הודהתו של מרשות בקשה מיום 28.12.2020 לתקן בקשה האישור בכך שההלך למעשה, אין הצדקה להמשיך לברר את בקשת האישור במתכונת הנוכחית: "לטובת חברי הקבוצה וטובת האינטרס הציבורי בחקר האמת וייצוג הולם של חברי הקבוצה, אין מנוס מהגשת בקשה לתקן את בקשת האישור..." (עמ', פס' 16). דהיינו, אין כל מחלוקת על הידרעה של תשתיית ראייתית ראשונית.
- .4. הודהת מרשות בכך שאין נמצא בתחום תשתיית ראייתית ראשונית אינה מפתיעה. במידה רבה, מדובר בהודאה מכתבית, הן נוכחות התשובה הכלכלנית והענינית של מרשות בבקשת האישור (במסגרת האזהה את השור בקרים בוופן הרואוי לשבח, וספקה נתונים המגבאים בתצהיר מאת גורם הנדסי בכיר מטעמה), והן נוכחות העובדה שבית המשפט מחק את חלקו הארי של מקצת השיפורים הפסול שמרשות ניסה לעורך בעקבותיה. ודוק, המשקנה בדבר העדרה של תשתיית ראייתית ראשוניתיפה ביום אף ביתר שעת, שכן מאז הודהת מרשות, הגיעה מרשות את תשובה המשלימה, במסגרת סיפקה נתונים NUSSPIIM המאשימים ומהזקים את שטענה בתשובה לבקשת האישור.
- .5. על רקע זה, מתעורר חדש של ממש תכליתה של דרישת הגלו依 היא להוותיר את בקשת האישור בחיים חיף העדרה תשתיית ראייתית ראשונית (ואולי חלף אותה בקשה לתקן בבקשת האישור, שנזנחה על ידי מרשות בוופן שהותיר אותה חסרה ורעה, וזאת לאחר שמרשות הודיעה כי בכוונתה

HEITAR

לעומוד על הוצאותיה בקשר עם התקון המבוקש). כך, לשם הדוגמה, במסגרת דרישות 1-3 ו-9, בהן מתבקש כל סוג של תיעוד באשר ל"תלונות לקוחות" ו/או "יעילות תוכנה" ו/או "שביעות רצון הלקוות", מנסה מרשות לבסס את התשתיית הראייתית שאותה היא עליו לבסס מלכתחילה, לאחר שכבר הודה כי לא עלה בידו לבססו. בכלל הכלוב, אם מרשות עדין סבור כי אין מנוס מתיקון בקשה האישור על מנת להשלים את החוסרים הרבים שבה, שיתכבד ויעשה כן (בכפוף לתשלום הוצאות), אך אין לאפשר לו לעשות שימוש בהליך גילוי המסמכים כ"מעש דגין", לשם הקמת התשתיית הראייתית שלא הונחה (רע"א 17/8649 תברות פרטנר תקשות בע"מ נ' תגר, פס' 23 (נבו, 16.4.2018)).

6. בכל הכלוב, טובע יציגי גם לב והגון, אשר אינטראס הקבוצה לנגד עניינו – אשר הודה בעצמו כי התשתיית הראייתית ביסוד בקשה האישור שהגיש אינה מספקת (לא לפני שהצד שכנגד סייפק לו מיזומתו נתונים ממשוערים השומטים את הקרקע תחתית) – היה בשלב זה מבין שהוא שגה בהגשת בקשה האישור, וועלוי להסתלק מבקשת האישור כנגד מרשות על מנת להימנע מגרימות נזקים נוספים. אך מרשות עשה את החפה הגמור: חלף הסקת המסקנה הנדרשת (ואך לאחר הודהתו בעניין), מרשות שב ומבקש לחייב את מרשותה בהקצתה משאים נוספים, תוך שהלכה למעשה למעשה הוא מבקש להטיל על מרשותי את הנTEL שהוא נדרש לשאת בו, לאתר מסמכים ולפעול על מנת לבחון ולבסס את טענותיו (המוחחות). מרשותי לא תיתן-ID לניסיון פסול זה, העולה לכך ניצול לרעה של הליכי משפט (ושל נוכנותה הרואה לציוון להגיש תשובה גלוית המגובה בתנוטים שספקה מיזומתה).

7. ודוק, זו אינה הפעם הראשונה שבה עשויה מרשות (פסול) בכלי של דרישת גילוי מסמכים על מנת להוותיר את בקשה האישור בחיים – ביום 19.11.2019 כבר הגיע בקשה למtan צו לגילוי ועיוון במסמכים, שככל ניסיון להרים עצמו בשרכיו נעליו. מרשותי התנגדה אז מהטעמים שפורטו בתשובתה מיום 23.12.2019, ומما השתנו שלושה דברים בלבד, שכולם מוכיחים את הטעמים הללו: בית המשפט מחק כאמור את מקצתה השיפורים; מרשות הודה כי בקשה האישור שהגיש אינה מספקת; ומרשותי הוסיף וגילה נתונים ממשוערים נוספים ש>want מוכיחים את הקרקע תחת בקשה האישור. מכאן שמדובר שינוי הנסיבות מכך את דחיתת דרישת הגילוי.

8. גם שדי בהיעדרה של התשתיית ראייתית ראשונית, הרי שבנוסף, דרישת הגילוי אינה עומדת בדרישת הרלוונטיות. אזכור בקשר זה כי מרשותי סיפה נתונים רלוונטיים המגנים בתצהיר, הן ביחס לשכחות של עדויות מוגברות בתחילת נסעה והן ביחס לאחוזי ההצלחה של המענה שספקה. המסמכים הנדרשים בגדיר דרישת הגילוי, לעומת זאת, אינם רלוונטיים (וממילא אינם "נוחצים"). כך למשל, לשם הדוגמה בלבד, לא ברורה הרובota של דרישות כגון "דו"ח רשות הממצדים שרכש היבואן מהיצורן או מקורות אחרים מתחילת שוק הרכבים..." (דרישה 8), וכגון "רשימת הרכבים בישראל שבבם בוצע גם החלפת רכיבים" (דרישה 6). כמו כן, הדרישת לקבל פרטיטים על חביר הקבוצה הנטענת ו/או על גודלה (ראה למשל דרישת 7) אינם רלוונטיים, וכבר נקבע בהקשר זה כי אין להקדים אחריות לראשת ולהורות על גילויים של מסמכים למטרת בירור גודל הקבוצה בשלב המוקדם (רע"א 19/2929 גולדברג נ' כל חברה לביטוח בע"מ, פסקה 9 (נבו, 13.2.2020)).

9. ודוק, גם אם נניח שהמסמכים הנדרשים רלוונטיים (ולא כך הם), הרי שתורומות להליך בהכרח מתגמדת לעומת ההכבדה שדרישת הגילוי יצרת. כבר על פני הדברים ניכר כי חלק מהדרישות מנוטחות באופן רחב וכולני, תוך שימוש בביטויים כגון "העתיק תיעוד, מכל מין וסוג..." (דרישה 1) ו"העתיק מכל התכתבות" (כולל דואר אלקטרוני) בין המשיבות, בין לבן עצמן, בין היוצרים ליבואן ובין היבואן למוסכי השירות בארץ...". (דרישה 2). דרישות אלה, ואחרות, חובקות באופן פוטנציאלי במסמכים רבים מאוד, שהווערו בין גורמים שונים במספר שפות ובמספר ישות, על פני תקופה של ארבע שנים ויותר. אין כל הצדקה להשית על מרשותי את הוצאות והטרחה הכרוכים באיתורם, איסופם ומיונם, הן לאור סטנדרט הגילוי המוצמצם בשל בקשה האישור; הן משום מרשות – שנטל הוהכה רובץ לפתחו – מודה שאין בידו תשתיית ראייתית ראשונית; הן משום היעדר הרלוונטיות של

Λ E I T A R

המסמכים להליך; והן משומס שאין להעניש את מרשותי על כך שנגה באופן גלוי ועניני, וסיפקה מיוזמתה נתונים רלוונטיים ומלאים.

למען הזיהירות, מתיחס מרשותי, בקיצור נمرץ ומבליל ממצות, גם לדרישות הפרטניות שנכללו במכתבך שבסימוכין:

10.1. "העתק מתיעוד, מכלמין וסוג, של תלונות הל��ות בקשר לרעדות וקפיקות ברכבים מסווג סנדרו וסטפואן ולגואן (להלן: "הרביבים") – מנוסח הדרישה עולה כי היא מופנית למשיבת 1, וכי בטעם זה על מנת שמרשותי לא תיעתר לה. מבלי לגרוע מכך, דרישת זו מהוות "מסמך דיג'" לצורך גיבוש התשתיית הריאיתית ללא הונחה, והיא אינה רלוונטית למחלוקת בין הצדדים ולשלב בו מצוי ההליך. זאת בפרטabis לב לכך שמרשותי כבר סייפה נתונים סיכומיים, המגבאים בתצהיר, ביחס לשכיחות רעדות מוגברות בתחום נסיעה. זאת ועוד, הגילוי המתבקש בדרישה זו הוא כולני ורחב היקף, ואין להיעתר לו גם מטעמי הכבדה.

10.2. "העתק מכל התכתובות (כולל דואר אלקטרוני) בין המשיבות, בין בין היצרנו ליבאון ובין היבאון למוסכי השירות בארץ בקשר לתלונות הלകות לרעדות וקפיקות ברכבים, להשניה בהעברת הילוקים ו/או במעבר אكريיא לניוטרל במהלך נסיעה" – דרישת זו מהוות "מסמך דיג'" לצורך גיבוש התשתיית הריאיתית ללא הונחה, והיא אינה רלוונטית למחלוקת בין הצדדים ולשלב בו מצוי ההליך (בפרט נוכח הנתונים שמרשותי כבר סייפה, כאמור). בנוסף, הגילוי המתבקש בדרישה זו הוא כולני ורחב היקף, מה גם שהוא מצריך חיפושים בעשרות תיבות דואר אלקטרוני, במספר יבשות ובמספר שפות, אחר תכטובות הפרסות על פני פרק זמן של מספר שנים. ממילא, חובהת הדרישה גם מסמכים החוסים תחת חסיוון מסמכים שהוכנו לחקירה משפט, וכי בכך על מנת שלא לגלותם. כמו כן, הטענה למעבר אكريיא לניוטרל במהלך הנסעה סוגה על-ידי בית המשפט כהרחבת חזית (וראה פרוטוקול הדיון מיום 24.5.2020, פס' 13 להחלטה), וכן בהגדירה אין מרשותי מחויבת להיענות לדרישה בנושא.

10.3. "העתק מתיעוד השיחות בין לקוחות היבאון לבין מרכזי השירות של היבאון לתלונות הלקקות לרעדות וקפיקות ברכבים, להשניה בהעברת הילוקים ו/או במעבר אكريיא לניוטרל במהלך נסעה" – מנוסח הדרישה עולה כי היא מופנית למשיבת 1, וכי בטעם זה על מנת שלא להיעתר לה. מבלי לגרוע מכך, דרישת זו מהוות "מסמך דיג'" לצורך גיבוש התשתיית הריאיתית שלא הונחה, והיא אינה רלוונטית למחלוקת בין הצדדים ולשלב בו מצוי ההליך (בפרט נוכח הנתונים שמרשותי כבר סייפה, כאמור). בנוסף, הגילוי המתבקש בדרישה זו הוא כולני ורחב היקף, ואין להיעתר לו גם מטעמי הכבדה. כמו כן, הטענה למעבר אكريיא לניוטרל במהלך הנסעה סוג על-ידי בית המשפט כהרחבת חזית (וראה פרוטוקול הדיון מיום 24.5.2020, פס' 13 להחלטה), ומילא אין מרשותי מחויבת להיענות לדרישה בנושא.

10.4. "עלון שירות טכני TSB (Technical Service Bulletins) המתיחס לתלונות ביחס לרעדות וקפיקות ברכבים, להשניה בהעברת הילוקים ו/או במעבר אكريיא לניוטרל במהלך נסעה, וכן ביחס לעדכון התוכנה שפורסם באפריל 2018, וכל מסמך טכני אחר המתיחס לתלונות הנ"ל ולעדכון שבוע בапрיל 2018 – הטענה למעבר אكريיא לניוטרל במהלך הנסעה סוג על-ידי בית המשפט כהרחבת חזית (וראה פרוטוקול הדיון מיום 24.5.2020, פס' 13), ומילא אין

^ E I T A R

מרשתתי מחויבת להיענות לדרישה בנושא. מבלי לגרוע מכך, לא ברור מה הרלוונטיות של דרישת זו, המתייחסת להיבטים הטכנולוגיים של הרuidות המוגברות בתחילת נסעה ושל המענה שבסיפה מרשתתי, בפרט בשים לב שלב הדיוני הנוכחי ולנתונים שמרשתתי כבר סיפקה – ולאמן הנמנע כי מדובר ב"מסמך דיגיטלי" פסול גרידא.

10.5. "העתק מדוייך הדיווח הפנימי והוא הבדיקה מאוקטובר 2020 המזוכר בתצהירו של מר תומאס מנסיאן לפיו פחות מ-2% מי שעברו את העדכוון חוו הישנות של רעד מוגבר" – הנתון שהוזכר בתצהיר מטעם מרשתתי הוא תוצר של שליפה על גבי מסד נתוניים, ועל כן אין בנסיבות "מסמך" או "דו"ח" שנייתן לגלוותו בהקשר זהה. מכל מקום, בנסיבות העניין גם אין כל הצדקה לחייב את מרשתתי ליצור מסמך שאינו קיים (עמ"א 6715/05 מחסני ערובה נעמן בע"מ נ' איזנברג, פ"ד ס(3) 272, 264 (2005)), מה גם טרחה להסביר את הרלוונטיות והנחיצות של מסמך זה, גם אם היה קיים (בפרט בשים לב שלב הדיוני הנוכחי, וכך שמרשתתי ממילא מסרה מיזומתת את הנתון הסיכון הרלוונטי).

10.6. "לרבות רשימת הרכבים בישראל שביהם בוצע גם החלפת רכיבים" – דרישת זו מנוסחת באופן שאינו ברור: על פני הדברים מדובר בהמשך ישיר לדרישת הקודמת (דרישה 5), ועל כן טעמי ההתנגדות לאותה דרישת יפים גם לדרישת זו. מכל מקום, גם לגופו של עניין כלל לא ברור כיצד "חלפת רכיבים" שופכת אוור על קיומה הנטען של תקללה בכלל או על התקלה הנטענת בבקשת האישור בפרט, ודומה כי לא בצד מרשות לא טרחה להסביר את הרלוונטיות של דרישת זו. כמו כן, מרשות לא טרחה להסביר מדוע "רשימת" הרכבים תורמת לשלב הדיוני הנוכחי.

10.7. "רשימת כלי הרכב (לרבות מספר רישיון) שבוצע בהם עדכוון התוכנה. רשימת כלי הרכב (לרבות מספרי הרישוי) שהוחלף להם מצמד בתקופת האחירות בנוסף לביוצע עדכוון התוכנה. העתק מהיסטוריתן כנסיות הרכבים הללו למוסכי השירות" – המידע המבוקש בדרישה זו הוא רחב היקף ומכביד, בלתי רלוונטי לחלוקת בין הצדדים ולשלב בו מצוי ההליך (ובפרט נוכת הנזונים שמרשתתי כבר סיפקה, כאמור), וכך בחשיפת מידע אישי כגון פרטי רישוי ותיעוד ביקורים במרכזוי השירות. בנוסף, דרישת זו אינה דרישת לגילוי מסמכים אלא בקשה לגילוי מידע ו/או לחוב מרשותי ו/או להוכיח מרשתתי ו/או המשיבה 1 ליצור מסמך חדש, ובנסיבות העניין, כאמור לעיל, אין כל הצדקה לכך.

10.8. "דו"ח רשימת הממצדים שרכש היבואן מהיצרן או מקורות אחרים מתחילה שיוקם הרכבים ועד אפריל 2018 ולאחר עדכוון התוכנה מאפריל 2018" – המידע המבוקש בדרישה זו הוא מכוביד, לא ברור, ונדרך כל רלוונטיות, ولو מהטעם שלא כל מצמד שנרכש אכן הותקן, ולא כל מה שהותקן הותקן בשל תקללה בכלל, או בשל התקלה הנטענת בבקשת האישור בפרט. אם כן, דרישת זו מכבידה ובלתי רלווננטית, מה גם שמרשות לא טרחה להסביר את הרלוונטיות שלה. בנוסף, אין מדובר בדרישה לגילוי מסמכים אלא בבקשת לגילוי מידע ו/או לחוב מרשותי ו/או המשיבה 1 ליצור מסמך חדש, ובנסיבות העניין, כאמור לעיל, אין כל הצדקה לכך.

10.9. "העתק מכל התכנתובות (כולל דואר אלקטרוני וכל תיעוד של תלונות לקוותה) בין המשיבות, בין עצמו לבין עובדי היבואן, בין היבואן לבין מוסכי השירות בקשר ליעילות עדכוון התוכנה שיצא לשוק באפריל 2018 ובקשר לשביעות הרצון של הלקוחות" – דרישת זו מהוות "מסמך דיגיטלי"

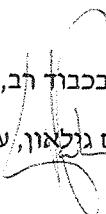
^ E I T A R

לצורך גיבוש התשתיות הראייתית שלא הונחה, והיא אינה רלוונטית לחלוקת בין הצדדים ולשלב בו מצוי ההליך (בפרט נוכח הנזונים שמרשתني כבר סייפה). בנוסף, הגילוי המתבקש בדרישה זו הוא כוללי ורחב היקף, וחובק בין היתר מסמכים שחסין מסמכים שהוכנו לקראת משפט.

10.10. "העתק מהנהניות הפנימיות למוסכי השירות בקשר לטיפול בתלונות הלוקחות המתייחסות לרעידות ו/או לקפיצות ו/או להשהייה ו/או בקשר לביצוע עדכון התוכנה ו/או החלפת מסמכים" – מנוסחת דרישת זו עולה כי היא אינה נוגעת למרשתני.

10.11. "תיק הטיפולים במוסכי המשיבה של הרכבים שתצהירם הבעלים שלהם צורפו לתשובה בבקשת האישור..." – מנוסחת דרישת זו עולה כי גם היא אינה נוגעת למרשתני.

- .11. על יסוד כל האמור, מרשתני>Dוחה את דרישת הגילוי.
- .12. ככל שמרשותך יבחר להגיש בקשה לבית המשפט בעניין זה, הוא נדרש לצרף לבקשת מכתב זה. יובהר כי מרשתני סבורה שבקשה כזו תהיה חסרת כל יסוד והיא תעמוד על פסיקת הוצאות לזכותה, אם תוגש.
- .13. אין באמור במסמך זה כדי Lagerou מכל טענה או סعد להם זכאות מרשתני, והוא שומרת על מלאו טענותיה.


בכבודך רב,
יוסם גלאון, עו"ד